

MALAKI

Sa'onaya

¹ Yā kè Dii ò Isarailinɔɛ Malaki gāzĩn yè.

² Mamɔma Dii ma bè má yeazi, ben a bè ma yeazi diamɛ? Mamɔma Dii ma bè Isau né Yakubu v̄inloo? Baa kɔn beeeo Yakubun má yezi

³ ma gi Isauzi, ben ma à gusĩsĩdee lì gugbagaaga ũ, ma à b̄usu kè gbáa gbēngboonɔ kúkii ũ.

⁴ Edomu gbē p̄inɔ bè wà ní wétɛnɔ dúgu z̄ò, weé ɛara wà ní bezĩnɔ fɛɛ. Ben mamɔma Dii Z̄ikpɛde ma bè: Tó wà kèkɛ wà kàɛ, mé gboro, weé beñɛ B̄usu Zaa gbēnɔ, gbē kè Dii pētē kēñzi ai gurɔ p̄ingino!

⁵ É wée si yā p̄ilɛ à be Dii bíta ai Isarailinɔ b̄usu baa k̄aa kpa.

⁶ Né è a de kpe da bens̄ò z̄òbleri è a dii kpe da. Kè má dɛ a De ũ, ée ma kpe daaʒ? Kè má dɛ a Dii ũ, á ma v̄ia v̄iʒ? Mamɔma Dii Z̄ikpɛde mámbe mée a laa. A sa'orinɔ ámbe ée kya kaamagu. Eè be: Dian wa kya kàngu nà?

⁷ Kè a kya kà ma teebun yānzimɛ. Eè mó ma gbāgbākiiia kɔn p̄oble gbās̄io. Eè be: Dian wa n gbāgbākii gbās̄i l̄è?

⁸ Kè a mɔ saa oma kɔn p̄ókāde v̄ianɔ, yā zaaan gweroo? Kè a saa òma kɔn p̄ó ɛɛnɔ kɔn à gyāreenɔ, yā zaaan gweroo? À gá kpá b̄usu gbēnsia à gwa, tó a yā é kánɛ à a sáabu kpá. Mamɔma Dii Z̄ikpɛde mámbe mée a laa.

⁹ À agbaa kpáme mà a wēnda gwa. Mòde tó pò beee takanɔ kú a ɔzĩ, mé sí? Mamɔma Dii Zìkpede mámbe mée a laa.

¹⁰ Wà be a gbēke gàa à ma ua zé tàta yā, le wàton gē wà té pekōre ma gbāgbākiia pāro. Beee sàò. Mamɔma Dii Zìkpede mámbe má ò. A yā e keeme nnaro, mé a gba síro.

¹¹ Zaa ɔfántēbɔe kpa ai à gēkiia ma tó égō bíta boriinɔ té. Weé tuaetiti kpátame weé mómē kōn gba gbāsĩsainɔ gu píngia, zaake ma tó égō bíta boriinɔ té. Mamɔma Dii Zìkpede mámbe má ò.

¹² Mòde apinɔ eè dɔke kōn ma tóo eè be ma teebu gbāsĩ vī, ben eè saa oa kōn pókāde ginanɔ.

¹³ Mamɔma Dii Zìkpede ma bè: Eè be a kpasao kōn yā pìò, ben eè lézukii kea. Tó a mɔ ma gbāgbā kōn pò kòkūnanɔ kōn pò erenɔ kōn pò gyāreenɔ, mé beeenɔ sí? Mamɔma Dii mámbe mée a laa.

¹⁴ Mɔnafikidee kè pò kyà vī a kpàsan kè à lé gbēmē, ben à gàa à ma gbāgbā kōn pò seedeeo à gēe ũ, ma láari kè adeea. Zaake mámbe Kína bíta ũ, ma tó è boriinɔ naasi kũ. Mamɔma Dii Zìkpede mámbe má ò.

2

¹ Mamɔma Dii Zìkpede ma bè: A sa'orinɔ a yān yè sa.

² Tó ée ma yā maro, tó ée da a swèn à ma tó bɔro, mé láari keawa le àton gō aubarika vīro. Má b̀agu se kò, zaake ée da a swèn a ma tó b̀ro.

³ À ma! Mé kpākē a boriinɔzi a yānzi, mé zĩbaa sa'oponɔ gb̀ lólɔ a uua, weé a sée wà a kwé.

⁴ Égõ dõ sa kè ma yã beee diεare le ma bà kuuna kõn Levi boriinõ gõ kuu. Mamõma Dii Zìkpεde mámbe má ò.

⁵ Ma bà kuunańyo pì guu ma wèndi kõn aafiao kpàmma le aõgõ ma vĩa keε, ben aõ ma vĩa kè, ma tó naasi n̄ kũ.

⁶ Yādannena yāpuraa da n̄ lén, wèe egεyã ma n̄ lénlo. Aõ táa òmao kõn ledoleo kõn n̄se puraa, aõ gbēnõ b̄ à zaaa guu pari.

⁷ À maa sa'ori gõ dõna v̄i le gbēnõ e wà yādannena ma à lézĩ, zaake àmbe mamõma Dii Zìkpεde z̄iri ũ.

⁸ Amõa s̄õ a kē zéa, a yādannenanõ t̄ò gbēnõ fù pari, a ma bà kuuna kõn Levi boriinõ gbòro. Mamõma Dii Zìkpεde mámbe má ò.

⁹ Ben má t̄ò wà kya kàagu ma a kēsã gbē píngi kiia, kè ée té ma tuubaziro bens̄õ eè gbēnõ t̄è bo doka musu.

Gina n̄õzi yã

¹⁰ À de wa píngi De mèn dome? À de Luda d̄õnk̄õ bé à wa keε? B̄ó bé à t̄ò weè yáfεε kek̄õne? Wa Luda bà kuuna kõn wa dezinõ yã gbòro.

¹¹ Yudanõ yáfεε kè aõ yã zaaa kè Isarailinõ b̄usun kõn Yerusalemuo, zaake aõ n̄ t̄āagbāgbārinõ s̄è wà Dii kpé kè à yezi gbāsĩ lèo.

¹² Gbē kè yã beee taka kè, Dii à kē Yakubu boriinõa, baa t̄ó déme, baa t̄ó à mò kõn gbaanõ Dii Zìkpεdenε.

¹³ Yã plaadee kè eè keεn yè. Eègõ ɔ̄ d̄õ àgõ wii pεε, a wéε'i ègõ kú Dii gbāgbāk̄iia, kè ée wéε sé à gbaa kè a m̄onε gwa gbas̄a à siro yānzi.

¹⁴ Eè be: B̄ó bé à mò kõn yã kèo? Kè Dii bé s̄èedadee ũ a dagura kõn n̄ ḡõkparekeεguro n̄okpammao

yānzime. Zaake n nɔkpamma pìn n gbēndoo kè a kō yā mà ũ, ben n yāfɛɛ kènɛ.

¹⁵ À de Dii a ke mè dōnkō ũ le a mè kōn a léo gō dōnkō yānzime? Bón Ludaa e pɛɛa a mēdōnkōkɛɛ pì musuu? Le a nēno e wà à yā ma yānzime. Beee yānzi àgō a zīnda kūna dō le àton yāfɛɛ ke a nɔkpammanero.

¹⁶ Mamoma Dii Isarailino Luda ma bè, ma za yìgidenan yān kōn nɔ kpɛbɔnao. Mamoma Dii Zìkpɛde māmbe má ò. Àgō a zīnda kūna dō, àton yāfɛɛ kɛnɛro.

¹⁷ Á tò Dii kpàsa kōn a yā'onao. Eè be: Wa yā kparee bé à à kpàsa? Kè eè be zaakerinoo maa Diine, ben aō yā è káne yānzi. Eè be do Luda kè è yākpae ke kōn gbēnoo a zéa pì kú máme?

3

Dii yākpækɛgurɔɔ zī

¹ Mamoma Dii Zìkpɛde ma bè: À ma! Mé ma zìri gbare à domɛ aɛ à zé kekɛmɛ. Dii kè eè à kii wɛtɛ é gē a kpén kāndo. À ma, ma bà kuunao Malaika kè a pɔɔ doo pì e mɔɔ!

² Mɔde dé bé eé à mógurɔɔ fɔɔ? Tó à bò gupuraa, dé bé eé fɔ à zɛɛ? Zaake eégō de lán mōbaasari té bàme, lán pópipiri mɔsɔɔ gbāaa bà.

³ Eé vɛɛ à gbēno baasa à n gbāsī bo. Eé gbāsī bo Levi boriinon lán wè ke vura kōn kondogionɛ nà, gbēno é gbasa wà mó Diine kōn gbaano a zéa.

⁴ Zī pìà Yerusalemudeeno kōn Yudano n píngi gbaa é ká Diine lán yāa bà, lán à zii bà.

5 Mamoma Dii Zìkpede ma bè: Mé mósazi yákpækekiia mégõ wãa mà gbẽ kè aõ ma vĩa vĩroonõ bõbõ ñ dãn: Pódammarinõ kõn zinakerinõ kõn gbẽ kè aõè la da egeyã musunõ kõn gbẽ kè aõè gbãaa mo ñ zĩkerinõne kõn gyaanõnõ kõn tonenõ kõn bàmõnõ.

Kpã'i'ona Ludaa

6 Mamoma Dii mɛ̀ liero. Beee yãnzin a Yakubu boriinõ ée kaatero.

7 Mamoma Dii Zìkpede ma bè: Zaa a dezino gurõa a pã ma yãne á téziro. À ae dõma, mé ae dõawa. Eè be, dian wé ae dõmmaa?

8 Gbẽntee è kpãi o Ludaa? Mõde ée kpãi ooma. Eè be, bó musun ée kpãi oomaa? A pó kuride kõn a gbaanõ yã musumɛ.

9 A bori píngi gõ láari pó ù kè ée kpãi ooma yãnzì.

10 À mós kõn pó kurideeo píngi à ká ma auzikikaekiin, le póblee gõ kú ma kpén. Mamoma Dii Zìkpede mámbé má ò. À ma lé beee musu à gwa, tó mée musu zé wẽ ma aubarika pisiare a kora à kákiiziro.

11 Mamoma Dii Zìkpede ma bè: Mé kpá a bura pó yàkarinõne le aõton a pónõ kaatero. A geepi línõ né é wororo.

12 Bori píngi é be aubarikadeenõn a ù, zaake a bùsu égõ nna. Mamoma Dii Zìkpede mámbé má ò.

13 Mamoma Dii ma bè: A yã pãsí ò ma musu. Eè be, bó yãn wá ò n musuu?

14 A bè zòblena Ludanɛ né yã pãamɛ. Kè wa zĩ kè Dii Zìkpede yãa bensõ wa pòsia utanõ dà à yãnzì, bó àren wá è?

15 Tia la eè be wadadeenɔn aubarikadeenɔ ũ. Ée daa zaakɛrinɔ bé wèe kāsāa pεεε, gbẽ kè è be Luda pita wà ɔsi ká sɔ, yāke è à lero.

16 Ben gbẽ kè aɔɔ Dii vĩa vĩinɔ yā ò kɔo, ben à swā kpà n̄ yāzi à mà. Ben wà gbẽ kè aɔɔ Dii vĩa vĩi kè aɔè laasuu léanɔ tó kè dɔngu takadan à aε.

17 Mamɔma Dii Zìkpede ma bè gurɔɔ kè ma bɔ kɔn yāo, aɔégɔ de ma pɔ ũ ma auziki ũ. Mé sùu keńyo lán gbẽ è sùu ke kɔn a né kè èe zĩ keεnεo nà.

18 É gbẽ maaanɔ kɔn gbẽ zaaanɔ dɔkɔzi sa, gbẽ kè aɔɔe dɔɔ Ludazinɔ kɔn gbẽ kè aɔɔe dɔɔziroonɔ.

4

Dii mógurɔɔ

1 Mamɔma Dii Zìkpede ma bè: À ma! Gurɔɔ pì e mɔɔ, eégɔ wāa lán mòdate bà, bensɔ wadadeenɔ kɔn zaakɛrinɔ éégɔ de lán sè kori bà. Gurɔɔ pì é n̄ kpata n̄ píngi, aɔ kāsāa ke aɔ ɔne é gɔro.

2 Amɔa kè á ma vĩa vĩinɔ sɔ, a m̀sina Ɔfāntě é bɔ, aafia éégɔ kú à gupuraaazi. É bɔε àgɔ vĩvĩ lán zùne kè wà n̄ gbáenɔ bà.

3 Mamɔma Dii Zìkpede ma bè: Gurɔɔ kè ma bɔ kɔn yāo, é kiti pá gbẽ zaaanɔa, aɔégɔ de lán túbu bà a gbá gĩzĩ.

4 À tó doka kè má kpà ma zòbleri Musaa zaa Orɛbu gɔ dɔagu, yā kè má diε Isarailinɔne kɔn yā kè má dàńneɔ.

5 À ma! Mé annabi Ilia zĩawa ai ma mógurɔ bíta naasidee gɔ gá ká.

⁶ Eé tó deno pɔɔ gɔ́ kú n̄ n̄nɔa bensɔ́ n̄nɔ pɔɔ é gɔ́ kú n̄ denɔa. Tó lenlo, mé mó mà ɔ pãe a búsua mà lé keare.

Luda yá takada kǝn Bokobaru yǎo
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Bokobaru language of Nigeria

copyright © 2005 SIM International

Language: Bokobaru

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c31548a1-5316-53c2-be42-674e0e4c5ae5